癌是絕症？

癌症不可怕，可怕的是我們不了解它，不知如何面對它，蔡少然中醫師自己也曾是癌症患者，但十五年來他依然擁有健康，自在，充實的人生，他用切身體會告訴您：

癌是什麼？　如何認識癌？
癌症治愈後如何保持穩定及健康？
中藥治癌有何獨特之處？

歡迎來電查詢：(514)875-4535
香港漢興中醫函授學院院長 香港中醫師蔡少然教授
地址：違生堂 1110 boul St-Laurent, Montreal, Quebec
本函授學院現正招生 歡迎報名

高息活期存款 穩定入息基金 綜合投資方案
鄧越文 Joe Deng 投資顧問
家庭財務策劃 遺產稅務安排
技術分析＋系統分析＝穩健的回報
零風險退休安排 保證投資回報 高達 8%
TEL:(416)858-2688 EFG EXCEL FINANCIAL GROUP
www.joedeng.com joe@joedeng.com 高勤投資理財公司

多倫多天氣

今天(11月07日) 偶陣 08 ℃ ~12 ℃
明天(11月08日) 多雲 -1 ℃ ~03 ℃
後天(11月09日) 陣雨 -3 ℃ ~06 ℃

其它城市天氣

溫哥華	陣雨	08～10
舊金山	晴天	10～20
洛杉磯	晴天	12～16
紐約	晴天	06～17
台北	陣雨	20～25
北京	晴天	03～15
上海	晴天	14～23
香港	晴天	19～26

昨日股市

台股	休市
多指	休市
道指	休市
標普	休市
那指	休市

外幣兌換率

加元		美元	
美元	0.8350	加元	1.1976
台幣	27.6243	台幣	33.1022
港幣	6.4862	港幣	7.7724
人民幣	6.9061	人民幣	8.2756
日圓	88.1135	日圓	105.5864
歐元	0.6445	歐元	0.7723

高雄彈藥庫驚爆 3官兵殉職

整理報廢五七高爆彈發生意外 出事單位年初才因盜賣軍火被查處

【本報高雄七日電】位在台灣高雄縣內門鄉的聯勤南部地區彈藥庫，6日下午四名官兵整理報廢五七高爆彈時意外引爆，中士黃健哲、二兵楊武璋被炸死；少尉洪端隆重傷送醫不治。

家屬質疑軍方不應在假日處理廢彈，造成子弟冤死，軍方表示確切原因必須由專家進一步驗證。

6日下午2時50分，內門鄉聯勤彈藥庫整修所內發出巨大爆炸聲，門窗全被震碎，因彈藥庫與民宅有段距離，外界並不知道發生何事。

10分鐘後，軍方向消防局請求救護車前來支援，把全身是血的洪端隆送到署立旗山醫院，但是搶救半小時後，宣告不治。

軍方表示，6日是休假日，依規定不可執行過期或報廢彈藥的拆解、脫藥、爆毀等工作，但爲了整理整修所，少校余榮壽仍指揮洪端隆帶領黃健哲、楊武璋到整修所處理報廢，過期砲彈。

據研判，他們是在整修所脫藥線內工作，要將剔退彈藥搬出運到庫房儲存時，可能推棧板撞擊門邊與側邊擋牆，導致彈藥在箱內慣性向前移動，因撞擊而爆炸。

聯勤政戰少將副主任黃清祥指出，過期或報廢砲彈拆解處理原本相當安全，但砲彈可能存放時間過久，引信、火藥卡在彈內無法脫藥，必須剔退彈藥，發生意外可能是五七高爆彈，但確切原因仍待專家驗證。

據報導，6日發生爆炸的聯勤南部地區彈藥庫，今年初才發生盜賣軍火案，監察院調查後列出六大管理缺失，並且彈劾相關的主管，最高層級追查到聯勤少將保修署長，另外還有上尉排長被軍事檢察官起訴，並求處死刑。

(相關報導見台灣)

吳釗燮促台灣民眾強化抗敵意識

指北京趨武力統一「不會打」心態將致面臨戰爭措手不及

【本報台北六日電】行政院陸委會主委吳釗燮6日在僑務委員會議發表專題演講時表示，根據他所掌握的資料顯示，北京當局愈來愈趨向對台使用軍事，很少再講「以武促統、以武反獨」，而是逐漸以「武統」稱之，而所謂「武統」就是要以武力來統一。

吳釗燮指出，針對台海作戰，大陸軍方進行了很多操演，也考慮到美國可能會像1996年一樣，派出兩艘航空母艦到台海附近巡弋，因此，操演項目還包括了「反制國際干預」。

他強調，爲了因應大陸方面的步步進逼，台灣除了要建構強大的自我防衛力量外，還要強化全民「抗敵意識」。他認爲，「不會打、不會打」的心態，將使台灣面對戰爭時措手不及。

吳釗燮表示，大陸軍方除持續擴充軍備，包括航太、導航、雷達指揮系統以及現代級驅逐艦、空軍，也積極推動國際交流，並與法國共同進行軍事演練，雖然是有關海上急難救助的合作，但兩軍針對某些事共同創造經驗，的確可增進兩軍軍事上的思考以及戰術交流，這對軍事發展而言，有重大意義。

他說，台灣也需要積極爭取國際支持，現在國際間能對台灣安全提供最多支持的，當然是美國，台灣與美國間的安全關係，在可預期的未來會愈好。

在推動東亞區域安全上，台北與日本間的安全對話關係已有進步，與東南亞國家的政治關係雖仍處於瓶頸階段，但在安全關係上並未跟著降低。

↑高雄縣內門鄉的聯勤南部地區彈藥庫6日下午發生爆炸，炸死三名官士兵，殉職的少尉洪端隆母親得知消息，在旗山醫院太平間認屍時，因為傷心過度而昏倒。（本報台北傳真）

北京手機幸運號 拍出天價

133-3333-3333 人民幣180萬得標

【本報綜合北京六日電訊報導】一名北京男子爲了坐擁幸運不惜花大錢：他這星期在手機號碼拍賣會中叫價人民幣180萬元(約合21萬5000美元)得標，只爲購得超級幸運號碼--133-3333-3333。

中國人傳統上把8視爲最幸運的號碼，所以大陸有許多飯店、餐廳和公司行號都想盡辦法讓電話號碼中帶有連續的8，若辦不到才將就使用其他的連續相同數字。

同樣的，因爲中國大陸手機號碼都是以「13」開頭，所以手機號碼根本不可能一路發（8）到底。退而求其次，以3爲一組的號碼就奇貨可居了。

北京地區媒體6日的報導中，並未提及購買該超級幸運手機號碼的男子是何許人，打至該號碼的電話也沒有接通。

大陸省市年耗4000萬 製造「零上訪」

阻民眾上告 「截訪」作爲挨批

【本報香港七日電】據此間文匯報報導，近年來各有關省市爲了實現表面上的「零上訪」，暗地裡不惜派出專門機構及人員到京進行「截訪」。

某省一位「截訪官員」指出，他所在的省每年約有600餘名各級官員被派來輪流「值班」，守候在北京黨政軍各級信訪部門，看到上訪者便主動上前「熱情相迎」，若屬自己所在省市，就將其直接拉回；若是兄弟省市，也不「放空」，連忙轉告「同行」。

據透露，「截訪」省市僅此花費每年就在4000萬元人民幣左右，而民眾最初上訪的原因可能僅僅是一樁小事，但由於基層信訪部門處理不當，工作上存在牴觸心理和推諉扯皮，導致民眾進一步上訪。

全國政協委員、中國社科院政治學研究員白鋼教授認爲，民眾上訪並不是「造反」，也不是一般意義上的政治抵抗，而是一種體制內合理的利益訴求形式。他表示，大陸各地區由於發展的不均衡，致使城鄉之間、地區之間的差距不斷擴大，具體到社會層面，貧富嚴重分化，隱藏著一些不穩定的因素，而在短期內尙看不到徹底解決的希望。現在地方由於防範公民上訪所採取的「圍追堵截」，令人無法接受，也不能解決問題。　白鋼指出，對政府來說，最重要的是保持信訪這種「衝突化解渠道」的有效性，使絕大多數上訪者能在體制內解決自己的問題。

魁政團拒贈老兵國旗 哈帕代勞

魁省列治文老兵協會士氣大振 哈帕堅稱此舉非爲選票

【加通社魁北克列治文電】聯邦保守黨領袖哈帕昨天前往魁省列治文看望老兵們時說，魁北克政團籍國會議員拒絕親手將國旗交給老兵之事，反而給予全國民眾感謝老兵們爲國家作出奉獻的好機會。

他在將一面舉行紀念儀式用的楓葉旗交給加拿大老兵協會列治文市分會前表示：「這不僅僅是國旗的事情，令我受到觸動的是，在這個小小的政治事件中，有這麼多人未能認識到國殤日的重要性，未能認識到這個日子就是感謝老兵們對國家作出的貢獻。」

此次親自帶來十多面國旗贈送給列治文老兵協會的哈帕，拒絕批評其它聯邦政黨，也否認這一舉動是想在魁北克牟取政治利益。

哈帕稱：「我不想質疑總理的行動，我知道他像我一樣忙……只是恰巧我在滿地可，所以來這裡比較方便。」

今年 64 歲的老兵布利敏斯表示，保守黨領袖哈帕送來國旗，提振了老兵協會成員的士氣。

在一年一度的國殤日來臨之際，魁省列治文地區的持魁獨立場的魁北克政團籍國會議員貝拉維士，竟然拒不向打算在國殤日活動中悼念先烈的老兵提供國旗，令那個協會的老兵們感到非常難受。

馬田總理在得知此事後氣憤地說：「簡直難以想像。」交通部長勒皮耶則抨擊道：「一點風度都沒有。」

而聯邦保守黨領袖哈帕更積極，立即表示他送給那個地區的老兵所需要的國旗。

魁北克政團領袖杜塞佩已爲貝拉維士辯護說，魁北克政團對分發楓葉旗之事的政策是，該黨的國會議員可自行決定，如果感到親手送交加拿大國旗很勉強的話，即可拒絕選民提出的這類要求。

據列治文老兵協會說，貝拉維士告訴他們，向老兵提供加拿大國旗將違反魁北克政團爭取魁北克主權獨立的重大原則，所以他不能這樣做。

聯邦與省再爆健保撥款爭議

衛生部長杜新志稱撥款已足 各省不應再有醫師護士荒談話遭批

【溫尼辟訊】在聯邦衛生部長杜新志聲稱如果發生護士、醫生荒全應由省級政府承擔責任後，聯邦與各省政府之間有關健保經費的爭論再度爆發。

昨天在出席聯邦自由黨緬尼托巴省分會代表大會時，杜新志表示，依據新的健保協定，聯邦政府將在十年內向省級政府增撥 410 億元，只要各省政府有效加以利用，便足以防止出現護士或者醫生不足的狀況。

他對與會者說：「我可以告訴諸位，有了這 410 億元額外撥款，今後省級政府再無抱怨護士和醫生短缺的藉口。我們將要求省級政府按時向我們報告，他們在改善健保服務品質上取得了什麼進展，因爲那些撥給各省政府的健保經費都是各位繳納的稅款。」

緬尼托巴衛生廳長賽爾聽到杜新志這番話後，立即指責道，這樣說話至少是對改善聯邦和省級政府關係沒有幫助。

賽爾表示，增加了這麼點健保撥款，便揚言能夠避免出現護士和醫生短缺，簡直是奇談怪論，事實上增加的健保撥款金額，甚至難以彌補各省政府在健保上的新支出。

安省和亞伯達省政府也表示，根據今年 9 月簽定的健保協定增加的健保撥款，遠非包治百病的萬靈丹。安省的麥堅迪省長更是表明，將可能在這項爲期十年的協定期滿前，就要求聯邦政府再度增加健保撥款。

新聞眼

貧富懸殊 官民衝突愈演愈烈

不滿情緒長期累積 一遇不平立刻爆發

【本報系記者陳東旭特稿】大陸近半個多月來發生數起大規模群眾包圍官署事件，且一次比一次大，光是四川、重慶十天來就出現兩起上萬人的騷動，甚至傳出不曾有過的「圍困省委書記」事件。大陸城市與農村貧富差距愈來愈嚴重，加上貪污腐敗盛行，心有不甘的農民鋌而走險。

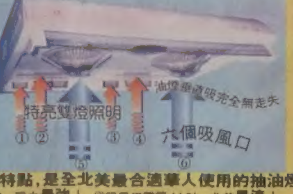
大陸近年來貧富差距拉大，有錢人開著「大奔」、「寶馬」滿街跑，看在下一餐飯還不知道在哪裡的農民眼中，不滿情緒漸漸累積，一旦遇到不平的事，奔走相告，很快便越過臨界點。

十月中，重慶萬州一名挑夫的扁擔不慎碰到一個婦女，該婦女的丈夫搶過扁擔打斷挑夫的腿，還揚言自己是政府官員，花錢就可擺平。在「高貴ＶＳ低賤」、「富有ＶＳ貧窮」的長期不滿情緒推動下，事件一發不可收拾，數萬群眾衝著官員而來，包圍政府大樓，焚燒多輛警車及消防車，經上千武警鎮壓才平息衝突。

四川雅安市漢源縣也是如此，民眾不滿徵地補償過低，更懷疑補償費被層層官員侵吞，上訪又沒有明確回應，在保衛家園的意識下，形成集體對抗官署。

大陸社會問題愈來愈嚴重，尤其是近年政府強制徵地、拆遷，經常有黑箱作業，看到貪官污吏橫行，極易引發沒有家產的民眾與政府對立。而民眾敢採取愈來愈大膽的抗爭手段，與中央領導多少有關。

胡錦濤、溫家寶上台後就宣示要照顧農村、關心農民，接著又頒發黨員監督條例、黨員紀律處分條例，然而，農民卻無法切身感受到基層官員的愛心，「官逼民反」的事件就不免一再上演了。

櫻花牌強力抽油煙機 U2F
SAKURA TURBO HOOD "FUZZ LOGIC SENSOR"
劃時代高科技機王之王"自動感應偵測系統"
油煙大時馬達自動加快，油煙小時馬達自動放慢。本機具有"STAND BY"待命功能的獨家設備，將電力的消耗降至最低。


大大最佳特點，是全北美最合適華人使用的抽油煙機！
①六個吸風口，吸力最強！ ②吸風口離牆 14 吋，北美最適！
③電腦自動關機，款式最新！ ④專利濾油網隔油系統，環保最佳！
⑤超靜馬達設計，噪音最低！ ⑥立體集油杯防滴油設計，清洗最易！
專營電鍋、電水壺、豆漿機、廚房用品、家庭用品
服務一流・賓至如歸　特設國・台語服務
總代理 元泰家電中心
服務熱線 (416)291-5218
4490 SHEPPARD AVE.,E.SCARB. 1-800-475-5473

讓您輕鬆擁有 12期分期付款 零利率
高島 健康按摩椅系列
眞功夫
高島按摩椅 揉捏同步 身心全智慧按摩系列

複合式按摩椅 人體工學 可治病痛
音樂療法按摩椅 現代最流行的音樂療法

新到 日本製專業卡拉OK機 新到 VCD 點唱機、電腦點歌換片系統，可容 301 片，連續點歌 30 首，可唱一曲補一曲，並可插播，適用於卡拉 OK 專業包廂，不需 DJ 新實支出，也可在家歡唱或歌曲欣賞，特價 2,600.00 附台灣原版 VCD 300 片（原價 4,000）無線麥克風二支，接收器！
萬友商場 (416)297-6836　黃金商場 (905)881-3338　密西沙加信和廣場 (905)238-3198　太古廣場 (905)415-6868　時代廣場 (905)889-3339

健康養生極品 巴西第一名牌
CERTIFIED GMP
野花牌綠蜂膠
野花牌綠蜂膠被科學家譽爲　大自然帶給人類最珍貴的禮物，來自巴西的傳奇
"血管清道夫"
"健康保護神"
"抗癌防癌之寶"
"糖尿病患者的福音"
"最完美的天然抗生素"
"本世紀人類發現的最偉大的天然物質"
"野花牌"(Apiario Silvestre) 極品綠蜂膠巴西第一名牌
※權威機構聯合認證（巴西國家蜂膠實驗室、聖保羅大學、巴西聯邦農業部、FDA/USA、多國健康部、GMP Certified）。
※淨濃度最高(84%)，絕不含酒精，絕無蜂臘，不分層，不沉澱，服用前無需搖動。
※國際最先進之專有技術，無酒精超臨界超高類黃酮萃取法，類黃酮、酚多體含量第一；二十餘年來，穩居巴西蜂膠業界領導者之地位。
野花牌巴西原裝極品綠蜂膠 北美亞太區總代理
加拿大皇家天然品有限公司
北美諮詢訂購批發熱線：416-888-6868
資深醫學專家諮詢熱線：416-888-6068
3601 Victoria Park Ave. 龍堡中心商業寫字樓 203 室
Website:http://www.royalnatural.ca Email:service@royalnatural.ca
特約經銷商

得恩眼鏡
ACUVUE®2 BRAND CONTACT LENSES COLOURS™
Johnson & Johnson
信譽：安省合格配鏡師專業服務。
品質：採用名牌鏡片，最新頂電腦研磨機切割製造，精準確實。
價格：合理公道，童叟無欺。
太古分店最新引進
德國全自動一小時電腦配鏡。
精準、快捷！
4300 Steeles Ave. E., Pacific Mall Unit C73, Markham, 太古廣場內
Tel: (905)947－0642
25 Glen Watford Dr., Unit 5 Scar. 世貿廣場內
Tel: (416)609－3509

中藝地氈
名廠防污 優質尼龍 10年保用
家居地氈 $1.50 每呎
商業地氈 $0.99 每呎
免費估價・包工包料
4271 SHEPPARD AVE. E., #5 SCARB. <At Midland Ave. S/E>
Tel: 416.321.8339
國語: 416.938.6789

信用卡交易手續費低於1.9%
卡迪(CTS) POS 收銀機
操作簡易・讓您省錢更賺錢！
$ 適用於各種銀行卡(Debit Card)及信用卡付款
$ 可選擇銀行卡交易手續費由持人支付
$ 賺取客戶使用銀行卡(Debit Card)提取現金手續費
$ 賺取發行預付費長途電話卡和移動電話卡手續費
可選擇購買、先租後買或租用
CTS
(905)513-7088
Toll Free 1-877-513-7088
Card Transaction Services Inc. 170 Esna Park Drive, Unit 9 Markham, ONT. L3R 1E3

漢語拼音 Hanyu Pinyin
爲學習中文及操作電腦之利器
請閱本報兒童世界(每週二、四、六)
注音符號兒童版(每週一至週六)

卑省殘障社福金 每人月增70元

每月856.42元 居加國第二 升幅創新高 估2005/06年度可造福6萬6500人 總經費5500萬

【溫哥華訊】卑詩省省長金寶爾昨(6)日宣布，12月22日開始，自由黨政府將提高每一位殘障人士援助金，平均一個月每人增加70元，總經費高達5500萬元，爲卑詩省有史以來增幅最大的一次。

卑詩省長金寶爾昨日表示，卑詩全體省民過去努力工作，復甦卑詩經濟，健全財政實力，所獲得成果，使得政府現在可集中更多的資源在省府的優先政策上。他說，自由黨政府一直表示，社會上最需要幫助的人應最先從政府預算平衡的成果中受惠。提高殘障人士援助金，正是確保每一位卑詩省民從更強大的卑詩省經濟情勢中，分享機會與好處的第一步。

每一位卑詩省殘障人士每月社福金增加70元，意味著每一位殘障人士每一個月可獲得856.42元的援助金，這項金額在加拿大各省中排名第二高。此項社福金增加，估計在2005/06年度中，可以造福6萬6500人。

除此之外，卑詩省府也將提高醫療給付額，其中包括：醫療服務計畫、藥品計畫、牙醫給付、醫療交通、與低價巴士票等。

卑詩人力資源廳廳長布麗詩表示，省府可以提供給更多財務援助給最需要的省民，她感到興奮。她也認爲這項福利金的提高對於卑詩省殘障人士意義重大，省府尙有其他數項援助計畫已就緒，以確保卑詩省殘障人士擁有每一個機會來發揮潛能，並儘可能參與社區的各種活動。

卑詩省殘障人士也有管道取得特殊的就業援助，以幫助助他們出外工作或義工服務。爲鼓勵殘障人士參與社會，自由黨政府也完成下列做法：投資六千萬元給殘障人士就業計畫；殘障人士每月可保留額外收入額提高一倍（二百元至四百元)；成立二千萬元的殘障人士就業基金；及成立殘障人士就業廳長級理事會。

加華歷史協會兩場工作坊 回響熱烈

共有逾200人出席 就如何搜集華人移民故事、家庭文件等提出意見

【本報記者楊是農溫哥華報導】加華歷史協會舉辦的首個工作坊反應熱烈，出乎主辦者意料，新舊移民家庭史料將受更大關注。

加華歷史協會(The Chinese Canadian Historical Society)於上月28日正式誕生後，於5日及6日假溫哥華中央圖書館，舉辦成立以來首個工作坊，獲卑詩大學、西門菲沙大學、加拿大華人專業協會等多個學術機構協助。

歷史學者麥思慧、麥健智、Janet Tomkins昨日在第二場工作坊上分別就華裔老兵對加拿大貢獻、網路搜索和家譜追蹤發表研究成果。

發言人劉藹怡表示，加華歷史協會對於首場活動受到公衆熱情關注感到興奮，分別有一百三十多人和八十多人出席了兩場工作坊，估計至少有五十多人報名入會，許多與會者就如何搜集華人移民故事、家庭文件等提出種種意見。

加華歷史會工作坊的消息見報後，即有讀者致電該會，查詢如何保存與家庭移民史有關的重要資料。

劉藹怡說，有人甚至建議組織巴士旅行團，從舊金山到卑詩北部小鎭Barkerville，追隨當年華裔先祖淘金謀生的歷史腳印。

1862年在卑詩北部發現金礦，導致舊金山大批華裔勞工蜂擁北上「新金山」，成爲「世界第八奇觀」，至今仍有歷史小鎭Barkerville 存世，作爲當年加西最大都市的見證。當年到卑詩淘金的華人，也留下大量歷史足跡。

劉藹怡鼓勵新舊華裔移民加入該會，踴躍參加採訪家史活動，分享移民故事。

該會歡迎所有對存留加拿大華人歷史感興趣的人士參加，也歡迎有家庭史料的人士查詢。入會及查詢電話778-892-5585，網址www.cchsbc.ca，電子信箱edbw@interchange.ubc.ca，jennlau@gmail.com。

⬆麥健智昨在加華歷史協會工作坊上傳授利用網路尋找族譜的經驗。 (楊是農／攝)

樂美森：中醫學生入學資格沒變

中醫針灸管理局主席重申 法例四年前即頒布 直到去年8月才嚴格執行 因此造成部分業者不滿

【本報記者楊是農溫哥華報導】針對加拿大執業中醫師公會連日在報上刊登廣告「敬請樂美森主席指導和答覆」，卑詩省中醫針灸管理局主席樂美森昨(6)日強調，中醫學生入學資格未變，但相關法例嚴格實施後可能引起部分業者不滿。

加拿大執業中醫師公會刊出的廣告說，卑詩中醫針灸管理局將中醫學生入學資格硬性規定最少兩年正規專上教育，代替原立法小組提出的兩年專上教育或同等學歷。

對此樂美森說，中醫針灸管理局法例規定，進入中醫院校的學生必須擁有兩年大學或同等學歷。這項法例於四年前頒布，但爲了給相關業者以緩衝期，直到2003年8月起才嚴格執行，可能引起部分業者不滿。

樂美森說，中醫針灸管理局根本未修改這項法例，祇是頒布後未立即執行，好給業者以足夠的時間進行必要準備。

他指出，本來中醫教育界存在一定混亂現象，中醫針灸管理局成立後有責任進行整頓，這項工作完全合情、合理、合法。該局已著手就省內數十間中醫院校整合事項向業界諮詢，希望在明年4至5月完成。

加拿大執業中醫師公會的廣告也對該局向氣功大師嚴新頒發高級中醫師牌照提出數項質疑。樂美森回應說，管理局對所有申請人一視同仁，實施同一套註冊審核標準。不過，由於每名申請人條件不同，審核時需酌量每宗個案的具體情況。

⬆卑詩省中醫針灸管理局主席樂美森。

省中醫針灸管理局的註冊審核程序大體爲職員對申請資料作初步驗證後，送交註冊主任覆核，最後才呈送由六名理事組成的註冊委員會審批，每名申請者均需經歷此一審核程序。

樂美森表示，管理局有責任保護每一名申請者的隱私，故不會與傳媒或任何人討論申請人的審核過程，也不便透露任何個人資料。不過，獲註冊的業者名單將在該局網站上披露，方便民衆就執業人士是否具有註冊身份查詢，網址www.ctcma.bc.ca。

到昨日發稿時爲止，本報無法與加拿大執業中醫師公會會長、加西中醫藥學院院長周文德取得聯繫。

掃蕩組織犯罪 卑詩警方上周出動50次

以低陸平原地獄天使、越裔、義裔等犯罪集團爲主 沒收21把槍、大批毒品

【溫哥華訊】卑詩省低陸平原警方上周進行了至少50次以上的掃蕩行動，針對地獄天使、越南裔、義大利裔的犯罪集團，範圍涵蓋溫哥華市、素里、蘭里、北溫哥華、高貴林、及楓樹嶺等地。

皇家騎警警官葛瑞表示，根據爲期近20個月的調查工作，循線追查涉及毒品及其他罪行的組織犯罪，才獲得上述多達50次以上的搜索狀。

在溫哥華皇家騎警「罪犯掃蕩聯合小組」任職的葛瑞表示，經過警方這次大規模的掃蕩行動之後，透過搜索作業，超過二百個銀行文件箱被扣押。他也證實，警方查獲八公斤的古柯鹼，數量未公布的大麻與快克，及24公斤用來製造搖頭丸的化學物質。

警方也在這批掃蕩行動中，沒收了九把手槍，12枝來福槍，及未公布金額的加幣與美金現鈔。

警方表示，上周搜索行動大部份都是在低陸平原地區，但也有一些搜索狀是遠在沃農、納爾遜、西庫特尼地區、及多倫多地區六個地點所進行。

過去警方的調查工作，並不會公布特定的涉案團體，但這次警方鎖定所謂的傳統性與非傳統性的犯罪集團。葛瑞說，涉及義大利犯罪集團、地獄天使、及越南裔的犯罪集團，及其他不屬於任何集團的個別嫌犯。

雖然警方沒有公布遭到掃蕩與搜索的商家或民宅地址，但也證實位於楓樹嶺商業街的一處店名爲CD-Shack的商家，在警方這波掃蕩行動中遭到警方的搜索。

罪案漸增 固蘭胡島全面檢討

將聘安全顧問提供專業意見 讓遊客近悅遠來

【本報編譯朱榮綜合報導】罪案無孔不入，溫市重要觀光景點固蘭胡島（Granville Island）將加強島上的安全，確保這個遊人如織的市場繼續是近悅遠來的消閒好去處。

固蘭胡島營運經理唐尼克里夫表示，他們即將聘請一名安全顧問，全面檢討島上的犯罪問題。

他說，這名顧問將提供專業的意見，幫助固蘭胡島變成「對罪犯不友善、對遊客更友善」的地方。

有關的建議將包羅萬象，由島上的照明至建築設計都列入檢討範圍。

固蘭胡島作爲一個觀光區，由加拿大房貸公司（CMHC）負責營運和管理。估計約需2萬5000元的顧問費將由CMHC承擔。

固蘭胡島和溫市其他地區沒有兩樣，均需面對偷竊、扒手、使用假鈔、騙子和其他的犯罪活動。

不過，特別是在島上的社區警政中心削減規模後，固蘭胡島當局目前並不清楚島上的治安到底壞到什麼程度。

唐尼克里夫說，固蘭胡島上所發生的罪案並無具體的統計，商店和遊客亦不一定舉報罪案。

固蘭胡島目前雇用退休軍警（commissionaire）、保全人員執行巡邏任務，不過商店被人潛入盜竊、汽車內財物被偷等事件不斷發生。

KINGSTON COLLEGE
英皇學院
A MEMBER OF KINGSTON EDUCATION GROUP (B.C. 總校安排學位課程)
QUAERERE SCIRE
109-60 Acadia Avenue, Markham, Ontario L3R 9V1 Tel: 905-513-1685 Fax: 905-513-8140
Email: toronto@kingston.edu Website: www.kingston.edu
VANCOUVER BURNABY TORONTO NIAGARA FALLS
聯盟大學 | 攻讀學位 | 獲得知識 | 創造未來
多層次的教學體制，多選擇的入學起點，為不同背景的學生提供靈活多樣的專業課程，及與北美大學銜接的課程
北美地區聯盟大學
紐賓士域省立大學 University of New Brunswick
萊斯不瑞治大學 The University of Lethbridge
卑詩理工學院 British Columbia Institute of Technology
紐約州尼亞加拉大學 Niagara University
阿肯色州科技大學 Arkansas Tech University
密歇根中央州立大學 Central Michigan University
美國大學 (倫敦) American University in London

英皇中學
高中11班和12班課程
大學轉移學分課程 (AP)
英語作為第二語言課程
英才中心
課後輔導班 (G1-G8) 星期一至五 (4.00pm - 7:00pm)
各級至大一補習班 星期一至五 (4:30pm - 9:00pm)
星期六 (9:30am - 5:00pm)

LANSBRIDGE UNIVERSITY
www.lansbridge.com
英橋大學隸屬於加拿大英皇教育集團。英橋大學是加拿大政府批准、正式註冊，可授予學位的一所大學，由紐賓士域省政府統轄。英橋大學是全加拿大第一家除提供正規課程外，亦可在網上提供全部工商管理學士和碩士學位課程的大學。作為加拿大國際資格及履歷諮詢中心(Canadian Information Center for International Credentials) 成員之一，英橋大學之學歷受到加拿大各界認可。

開設課程
工商管理碩士 (MBA)
行政管理碩士 (EMBA)
信息技術管理碩士 (MBA in Information Technology Management)
醫療健康系統管理碩士 (MBA in HealthCare Administration)
生物技術管理碩士 (MBA in Biotechnology Management)
酒店管理碩士 (MBA Hospitality Management)
工商管理學士 (BBA)
媒體管理學士 (BBA with Media Initiative)

世界日報 社區工商 每週二～六刊出
大多倫多商機・先知先覺

台僑社區服務中心晚宴籌款

三百餘嘉賓出席 目標五萬元 獲熱烈響應

【本報多倫多訊】台灣僑民社區服務中心昨晚在士嘉堡Kally's宴會廳舉行籌款晚宴，約300位嘉賓參與盛會。台僑社區服務中心去年提供的服務爲2547人次，比2002年的2328人次增加9%，該中心現更增加關懷顧問服務，爲社區有需要人士提供善終服務。昨晚籌款晚宴目標爲5萬元。

晚宴開始，台僑社區服務中心董事長羅慶珠因身在溫哥華不克前來，特請顧問王人英代表致詞。之後由秘書長蔡承志致詞。

蔡承志表示，因應社區的需要，該會現正提供關懷顧問服務，主要是協助有親人逝世者，在殯儀服務、法律、申請保險金、遺產處理與分配等事宜給予協助。至於輔導服務上，去年共協助28宗有關緊急事件救助、車禍現場處理、和解、急病、自殺及盜竊等事故，但此類輔導服務，今年截止9月底止，已有25宗，預計會超過去年的個案總數。

蔡承志稱，輔導服務以2000年的33宗、2001年的44宗及2003年的59宗較多，可能與經濟情況有關。最近該中心提供的輔導服務中，以台灣少女簡孝安來加觀光腦瘤復發一案較大，中心於接獲渥太華辦事處轉介後，除積極與魁北克醫院協調昂貴醫療費用外，同時亦關心安撫簡家人員。故此，當任何華裔人士，無論是來自中國、香港或台灣，亦無論是加國居民、旅遊人士或難民，都可以致電：905-947-4434與該中心聯絡。

籌款晚宴先由大會主席王人英、台北駐多倫多經濟文化辦事處處長常以立、台灣同鄉會會長陳星旭及世界日報丁侃社長致詞、節目包括王復華獻唱「西班牙女郎」、「月亮頌」、李小護獻唱「三套車」、「鳳陽花鼓」及合唱「雪融花」與「我的太陽」等，並有新疆及土耳其舞表演等。

台灣社區名人黃大屯也應邀上台講笑話及表演歌唱。黃大屯的笑話及演唱《阿根廷不要爲我哭泣》均搏得滿堂彩。

晚宴現場義賣籌款也獲得與會人士熱烈響應。台灣社區知名企業家如張焜燊，周怡華，鍾文權及楊宜嬉等均踴躍認購。

⬆2004年台灣僑民社區服務中心籌款晚宴，主禮嘉賓圖左起丁侃社長、王人英主席、常以立處長、潘蓮招董事、蔡承志秘書長及陳星旭會長。 (葉左肇攝)

第六屆 大專院校資訊展下週六舉行

向華人家長及學子提供有關大專院校資訊 以備升學參考

【本報多倫多訊】想了解有關安省大專院校情況，及如何準備及計劃自己進入大學嗎？請於下周六到萬錦市大都會廣場，參觀由加拿大台灣同學聯盟主辦，國語家長協會協辦的「第六屆大專院校資訊展」。

加拿大台灣同學會聯盟主席林怡杏表示，大專院校資訊展將於11月13日(星期六)上午10時至下午4時30分，在萬錦市大都會廣場舉行。這次活動將會有11所安省大專院校參與，向華人家長們提供有關大專院校的資訊，參與資訊展的大學包括多倫多大學、約克大學、滑鐵盧大學、皇后大學、麥克瑪斯特大學、西安大略大學、渥太華大學、溫莎大學、貴湖大學、卡勒登大學及懷雅遜大學等，預計超過1000人到場。

林怡杏稱，舉辦資訊展的目的，主要是爲了幫助那些對加拿大大專院校缺乏認識並不善英文的家長們，提供有關安省的大學資訊，進而協助子女安排升學計劃。繼承往年的活動，這次活動選擇於11月舉行，好讓應屆畢業生的華人家長們，能在12月子女遞交大專入學申請書前，對各大學有所了解。

加拿大台灣同學會聯盟外務副主席曾筠婷表示，這次的展覽除了安排各大學就讀的大學代表們幫忙介紹大學相關資訊外，也安排了座談會和講座，由滑鐵盧大學化學工程系周志維教授主講，內容將介紹大學理工科系之學習、研究與未來職業生活等。今年更邀請一位第三年的大學生參與座談會，以親身體會與出席者分享大學生活的實況，查詢大專院校資訊展詳情，可致電：416-292-3693聯絡。

⬇加拿大台灣同學會聯盟主席林怡杏(右)及副主席曾筠婷(左)，合作籌辦大專院校資訊展。 (葉左肇攝)

加西大學排聯禁女球員球場更衣

亞伯達大學熊貓女子排球隊拒從 寧願受罰

【艾蒙頓訊】加拿大西部大學排球聯盟不久前頒布新規定，不准女球員在球場邊當眾更換球衣，違反這項規定的球隊將被罰一分。但早就習慣在正式比賽開始前夕脫掉訓練時穿的T恤衫，換上比賽服的亞伯達大學熊貓女子排球隊，寧可被罰分，也不願意屈從這種她們認爲相當不合理的規定。

熊貓隊成員康妮何斯基說：「或許這讓某些人看了不舒服，但我們一點都不爲自己的身體感到可恥。爲什麼要感到可恥呢？難道非要躲到球場角落裡去換衣服嗎？」她們的執著已給她們帶來代價，自上周開始，她們每這樣在場邊換一次衣服，就被裁判罰一分。她們還是不爲所動，爲了保衛她們的這種當眾更衣的權利，已決心整個賽季一開場就被罰一分。

在加拿大西部大學女子排球聯盟旗下的六支球隊中，只有上季獲全國大學聯賽亞軍的熊貓隊如此桀驁不馴，拒絕按照規定在賽前熱身後，再返回更衣室更衣，照樣在球場邊上當眾從容不迫地剝下T恤衫而露出乳罩後，再套上比賽服。

該隊的教練艾絲勒爲她的隊員辯護說，有些球館更衣室距離球場很遠，以致爲了去更衣室更衣，很早便須離開球場，這樣做當然會影響賽前熱身的效果。

多大研究環境佳 科學家嚮往

科學家雜誌：多大爲科學家最想前往的學術研究機構之一

【加通社多倫多電】根據科學家雜誌進行的一項民意調查，多倫多大學是世界各地科學家最想前往做研究的學術機構之一。

這份雜誌共調查了超過 3 萬 5000 位科學家，要求他們就最傾慕和嚮往前去做研究的程度爲美國及世界其它地方的學術機構排名。結果，在美國之外的十大最受歡迎學術研究機構中，加拿大佔了五位，其中多倫多大學名列首位。

西部的亞伯達大學列第二位，東部的戴爾豪斯大學（Dalhousie Unversity）列第四位，安省的麥克瑪斯特大學排第七，卑詩大學排在第九位。

被列爲這項評選名單的共有加拿大和歐洲的 25 個學術研究機構。科學家雜誌認爲，有這麼多加拿大大學名列前茅，顯示出的是加拿大用於科學研究的經費大幅度增加。

在多倫多大學擔任副教授的史塔博對這家雜誌說，除了科學研究環境好之外，他還喜歡加拿大的生活方式。「生活品質比世界上任何地方都佳，與美國大都市相比更是如此。」他繼續說：「依靠我的學術研究收入，便立即能夠在寧靜和綠化良好的社區購買住宅，從我那位於市中心的校園，騎單車十分鐘就能到家。就像加拿大人說的那樣，眞是棒透了！」

兩青少年使用止痛藥膏死亡

聯邦衛生部發出警告 Duragesic 25 應爲成人使用

【加通社多倫多電】聯邦衛生部最近發出警告說，有兩名青少年在使用醫生爲他們配的外用止痛藥膏後死亡。

衛生部的通知說，一名 15 歲的少女和一名 14 歲的男少年，在貼用Duragesic 25 止痛藥膏後，均出現呼吸障礙。據聯邦衛生部稱，此種 1991 年開始在加拿大上市的藥，常用來治療成年人的慢性疼痛，而不宜用在未成年人身上。

隨時隨地 想起旅遊...
toureast.com

現上網參加東亞旅遊網上競猜遊戲，更有機會贏取雙人東京迷人之旅*。

自由配搭 旅遊新風格

東亞旅遊全新推出的旅遊網站toureast.com，全年無休，隨時隨地為您效勞。toureast.com具備預訂機票、酒店以及租車服務，資料一目了然，無論您希望前往世界上任何地方旅遊、公幹或探親，閣下只需安坐電腦前，瞬間便可將旅程安排妥當，價格預算亦完全由您主導！查詢更多關於東亞旅遊資料或安排旅程，請致電416.929.6688或免費長途專線1.866.929.6688

輕鬆實現 旅遊新概念

TOUR EAST HOLIDAYS 東亞旅遊

*有關條款及細則，請參閱網址。

花樣年華孟嘗夜籌款晚宴昨舉行

1500嘉賓出席 籌得近150萬元 提供孟嘗會三家長期護理中心

【本報多倫多訊】由孟嘗會舉辦之一年一度的「孟嘗之夜」籌款晚宴，於昨晚假大多市會議展覽中心舉行。本屆晚宴命名爲「花樣年華孟嘗夜」，以60年代潮流爲主題，晚宴也同時慶祝孟嘗會創立40週年。

昨晚出席之官商名賈、社會賢達超過1500人，省議員黃志華也到場爲晚宴致詞祝賀。晚會上以各種方式籌得之善款近150萬元，所籌得的善款將全部用作支持孟嘗會的三家長期護理中心。

本年「孟嘗之夜」環繞60年代潮流時興的事物，讓大家一同緬懷40年前孟嘗會創立時的社會風氣，細品當年情懷。晚會的共同主席馮鄺艷薇於晚宴上笑談60年代的流行服飾時說：「此次競拍的40年前流行珠寶首飾，手袋服飾等經典物品，都是特別搜索到的。此外還有數部名貴房車、最新型的音響器材、名牌眼鏡、家用電器等各式各樣精選貨品300多件，晚宴上的善心人士都積極競投，希望能爲本市的耆老獻上一片愛心。

晚宴上，表演嘉賓Christine Samson和揚琴高手徐平新爲到場的來賓們獻上了精采的節目表演，使他們在歡愉的氣氛中，度過了一個既愉快又有意義的週末之夜。

孟嘗會主席林柏年醫生在晚宴上表示：「今年是孟嘗會創立40週年，在剛過去的10月份，孟嘗會士嘉堡長期護理中心落成啓用，正是本會回報社區人士40年來關愛的禮物，讓大家一同分享孟嘗會多年來的甘苦成果。

孟嘗會將繼續努力服務社區，發揚扶老慈幼的宗旨，同時也希望各界人士繼續鼎力支持孟嘗會。」

今年的「孟嘗之夜」晚宴上，有10名品學兼優的學生獲得「孟嘗銀禧紀念獎」，他們都是學術與德、智、體、美方面有傑出表現的學生。

林柏年醫生還表示：「孟嘗會將本著扶老慈幼的宗旨，配合社區發展，提倡中華文化及哲理，透過孟嘗安老院、孟嘗中文學校和孟嘗青年團，爲不同年齡人士提供醫療、教育、康樂及文化活動。」

⬆圖為「花樣年華孟嘗夜」上，表演嘉賓徐平新為在場的1500名來賓演繹超凡悅耳的揚琴音樂。 （本報記者攝）

黃淑儀贈食譜 翠景豪苑籌善款

⬆名藝人黃淑儀應著名地產發展商Canderel Stoneridge Equity Group Inc.的邀請，於昨日假市中心翠景豪苑售樓中心出席了別開生面的慈善活動。她除與到場嘉賓分享她的烹飪心得外，而且現場示範新菜式。此外，翠景豪苑第二期準業主在獲贈由翠景豪苑贊助之黃淑儀親筆簽名的食譜「芝味無窮」的同時，翠景豪苑亦要求準業主捐出20元為華人家庭專業輔導中心籌款，協助該中心為有需要的華人家庭提供專業輔導服務。

圖為黃淑儀（左）在慈善捐款簽名會上與主辦人員合影。 （圖文 本報記者）

加中攝影學會27周年晚宴

⬅➡最早在加拿大成立的華人攝影團體－加中攝影學會，昨晚假世紀皇宮大酒樓舉行成立27周年晚宴，近300名中外嘉賓及會員出席，大家歡聚一堂，共同慶祝學會的蓬勃發展。

加中攝影學會目前擁有會員150餘名，其中既有資深職業攝影家，又有業餘攝影愛好者，許多會員曾多次在國際攝影沙龍比賽榮獲大獎，或在世界各地舉辦個人攝影作品展，為華人攝影家在國際攝影界贏得了榮譽。

左圖為在晚宴上學會董事及會長向來賓祝酒，右三為董事長何兆平，右二為會長黃志洪，右四為副會長楊錫秋。

右圖為晚宴上的新疆舞表演。 （圖與文：李竹）

簡慧兒獲獎

⬆懷雅遜理工大學（Ryerson University）2004年度傑出成就獎頒獎典禮，昨日晚7時在該校的電腦工程系隆重舉行。有近200人參加了頒獎典禮，本年度共有10人獲此殊榮，其中簡慧兒是獲獎者當中唯一的華裔。

簡慧兒原是懷雅遜大學商業行政學士，主修的是市場推廣及心理學，在加拿大廣告學院進修了專業課程以後，又重返母校修讀新聞專業。過去的20年來她一直從事市場推廣和公共關係工作，在事業有成的同時，她還積極義務的參與社區事務工作，特別是本市華埠的工作，為華裔社區做出了極大的貢獻。

簡慧兒表示，她在義務參與社區工作的同時，感到心情非常愉悅，並希望在今後的日子裡，能為多倫多的華裔社區更多的盡上自己的一份力。

圖為獲得2004年度懷雅遜理工學院傑出成就獎的唯一華裔簡慧兒。 （圖文 本報記者）

慈善保齡球賽

⬆心臟病及中風基金會華人分會昨日在萬錦市Club300保齡球場舉行慈善保齡球賽，籌款目標為8000元。該會副會長兼籌委會主席周志明表示，今年已是第四屆舉行慈善保齡球賽，主要為籌募研究華人罹患心臟病及中風的原因，及明年三月舉行免費健康講座經費。參與今屆慈善保齡球的隊伍共20隊，獎項分為籌款最高隊伍獎、籌款最高個人獎、男子組、女子組及團體得分最高獎等。圖為周志明(中)與工作人員主持開球儀式。 (圖與文：葉左擧)

安省青少年18歲前不得退學

省府即將立法 違犯者有可能入獄

【安省杭茨維爾電】麥堅迪省長昨天在杭茨維爾（Huntsville）說，省政府打算明年向省議會提交的一項法案，將規定安省學生在 18 歲前不得退學。

這項法案獲省議會通過成爲正式法律後，如果青少年在 18 歲之前離開學校，會被法官命令重返學校繼續他們的學業。

教育廳長甘適迪補充說，若有青少年違抗法庭要他們繼續上學的命令，即可能遭法官處罰，最重的處罰可爲入獄服刑。在現行的法律下，只規定青少年在學校學習直至年滿 16 歲。而新的法案將要求青少年學生年滿 18 歲前須在常規學校裡學習，也可以做學徒或者參與其它的學徒工計畫。

麥堅迪省長表示，這項法案旨在減少青少年的退學率，和改善孩子們所接受教育的品質，而非想要將青少年送入監獄。他強調：「我相信胡蘿蔔的作用，而不是大棒。」甘適迪則稱，新法案將不會包含刑罰條款，但如果青少年人逃學罪名成立，又拒不聽從法庭的命令，法官有權判處徒刑。

2004 年 11 月 6 日　以彩票局開獎號碼為準　電話：416-870-8946

649	1	6	16	34	37	41	12
	ENCORE： 1294769						
49	13	15	19	31	47	48	37
LOTTARIO	3	11	14	18	26	28	20
	EARLY BIRD： 7 10 23 36						

▶ 滙豐股市GIC 最佳投資回報

想重投股市，但又不想本金冒險？「滙豐股市GIC」便最適合您。因爲不論股市升跌，您原有的本金都獲得保障。

滙豐網絡遍及全球，在76個國家和地區設有約10,000家辦事處。我們的環球知識，助您確立目標；我們的當地經驗，助您達成願望。

滙豐林林總總的投資產品，能配合您任何風險承受能力，而「滙豐股市GIC」只是其中之一。要了解這種產品或其他投資服務的詳情，可致電1-888-310-HSBC (4722)；或上網到hsbc.ca，查閱就近的滙豐分行地址。

▶ 1-888-310-HSBC (4722)
▶ 網址：hsbc.ca/chinese

HSBC 滙豐
環球金融 地方智慧

加拿大滙豐銀行編製。 滙豐有權隨時取消或更改本優惠，不需另行通知。